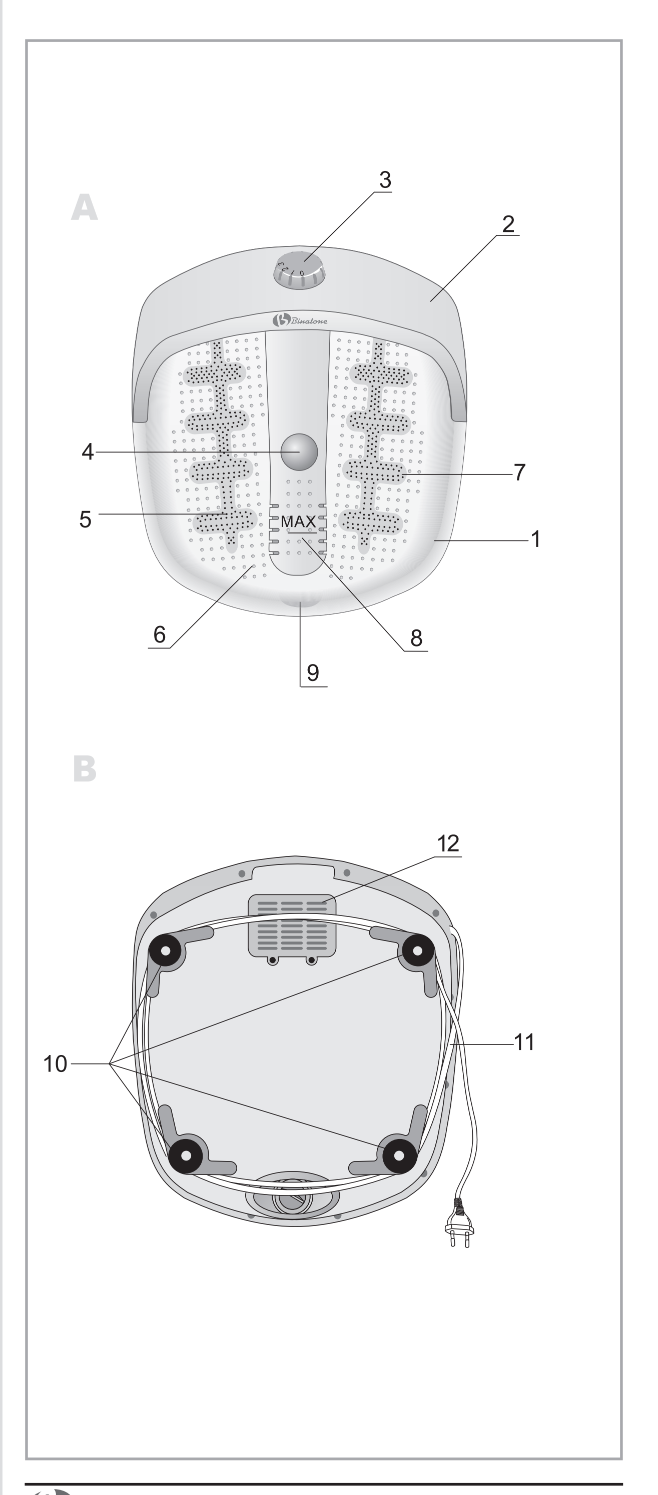


Instruction Manual
FM-320



Foot Beads Massager


A
3
2
4
7
5
MAX
1
6
8
9
B
12
10
11

ENGLISH

FRANÇAIS

РУССКИЙ

УКРАЇНСЬКА

Foot Beads Massager FBM-320

Please read the safety instructions carefully before using this appliance. **Please retain the instructions for future reference.**

SAFETY MEASURES



When using your appliance, the following basic safety precautions should always be followed:

- Before using for the first time, check that the appliance voltage is the same as your local supply.
- Only use the appliance for the purposes stipulated by the instructions.
- Only use attachments supplied with the equipment.
- To avoid electric shocks, **do not immerse the appliance, plug or power cord in water or any other liquids.** Do not place the appliance where it could come into contact with water or other liquids**.** If the appliance comes in contact with water, immediately disconnect it from the mains. Do not use the machine again until it has been serviced by **an authorized service center.**
- Do not let children use the appliance without supervision.
- **If the plug of the appliance's power cord does not fit your wall outlet, contact an authorized service center.**
- **Use of various adapters may result in damage to the appliance and termination of warranty.**
- Always supervise the equipment while in use.
- To avoid a circuit overload, do not operate any other high voltage equipment on the same circuit.
- **Always unplug the appliance after use, before moving and before cleaning it.**
- Never pull the cord to disconnect the appliance, instead grasp the plug and pull it to disconnect.
- Do not allow the cord or the machine itself to come in contact with hot surfaces.
- Position the equipment and the cord so that nobody can accidentally overturn the equipment.
- Do not use the appliance if it has been dropped, or it has a damaged power cord or plug. Do not modify or repair the machine yourself.
- Do not dismantle the appliance as improper assembly might result in an electric shock during the subsequent use of the equipment. **Repairs should only be done by authorized service centers**.
- Do not use the appliance where the air may contain volatile flammable substances.
- This equipment is intended for household use only, not for commercial or industrial use.
- Please follow all the requirements of this guide.
- Do not use the appliance if it has mechanical defects (dents, cracks etc.), get it checked by the nearest authorized service center.

SPECIAL SAFETY MEASURES



- **Never pour water into the appliance!** Pour the ceramic beads into the bath. The massage is performed by warmed ceramic beads, not by water!
- To avoid overheating your feet, **put on socks before the massage.**
- Never place the whole appliance in water.
- Do not move the appliance or unplug from the socket during operation of the appliance.
- Do not stand in the appliance and only use it whilst in a sitting position.
- To avoid fire or electric shock, do not remove leads designed for maintenance of the electrical appliance. The electrical appliance has no elements that require a service.
- Avoid any water splashing into the controls.
- Do not use for more than 20 minutes. After 20 minutes of continuous work, the massager should be switched off and allowed to cool to room temperature.
- It is not advisable to use the massager if you have phlebitis, varicose veins, severe leg edema, burns or open wounds, diseases of the nervous system (for example, sciatica) or during pregnancy. In the above cases, we recommend you to consult your doctor before use of the massager.
- When in use the appliance has a hot surface. Persons insensitive to heat must be careful when using this appliance.
- Empty the ceramic beads from the appliance though the special cavity.

DESCRIPTION OF APPLIANCE PARTS



Figure A:

1. Body
2. Lid
3. Operating mode switch:
   0 - Off
   1 - Heating
   2 - Keep hot
   3 - Keep warm
4. Removable massage attachments at the center of the appliance.
5. Air venting holes
6. Surface for acupuncture massage
7. Heating area
8. Maximum level for filling with ceramic beads «MAX»
9. Bath emptying cavity

Figure B:

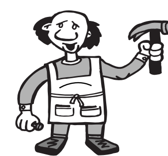
10. Non slip feet
11. Cord
12. Bottom compartment for dust removing with cover

BEFORE USE



Remove all packing materials from the device and clean it as specified in this Operation Manual.

OPERATING INSTRUCTIONS



Attention: *appliance operates without water!*

Appliance usage

1. Place the appliance on a level horizontal surface in front of a comfortable seat (chair).
2. Pour in ceramic beads.
3. Make sure the mode switch ***(3)*** is in position «0»
4. Plug the appliance into a wall outlet.
5. **To avoid overheating your feet, put on socks before the massage.**
6. Sit down first and then place your feet into the foot bath. **Always remain seated when placing your feet into the bath or removing them.**
7. Move the mode switch ***(3)*** to the desired position. For heating - «1». Beads will be heated in about 13 minutes. Then select mode «2» or «3» to maintain temperature.
8. Place your feet in the bath and massage them with the warm ceramic beads.
9. After finishing the massaging procedures set the switch ***(3)*** to the «0» position and follow the instructions in the «Care and cleaning» section.

Description of operational modes

1) ***heating***
   Massage with warm ceramic beads relieves muscle tension and improves blood circulation in the feet, giving a pleasant and lasting sense of warmth. Warm ceramic beads effectively massage the feet.
2) ***keep hot***
3) ***keep warm***

Temperature maintenance

This function provides ceramic beads temperature maintenance during the complete procedure (15-20 minutes).

MAINTENANCE AND CLEANING



1. Always switch off the appliance and unplug it before you clean the appliance.
2. Pour the beads out of the massager.
3. Thoroughly clean the interior surface of the appliance with water and mild detergent.
4. Carefully dry the appliance and place it in a dry place for storage.
5. For storage, coil the cord (***11***) around the feet ***(10)*** located at the bottom of the bath.
6. To keep your bath clean, it is recommended to regularly remove dust and bean powder from inside of the bottom compartment ***(12)***. Simply open the clean out cover and pull it out.

USEFUL ADVICE



Warm ceramic beads could be placed in a cloth bag to massage or warm the neck, waist or thigh, joints.

DISPOSAL



This appliance should be disposed of in accordance with waste disposal regulations in your country and with the least damage to the environment.

Only ecologically safe materials are used in the packaging of our products and the cardboard and paper can be disposed of with normal paper waste.

AFTER-SALES SERVICE



If your appliance does not operate or does not operate properly, contact an authorized service center for consultancy or repair.

The warrantee does not cover:

- product packing, consumables and accessories (knives, tips, etc.);
- mechanical damages and natural wear of the product;
- failures due to overloading, improper or careless maintenance, penetration of liquids, dust, insects and other foreign matters inside the product, exposure of plastic and other not thermal-resistant components to high temperatures, force-majeure circumstances (accidents, fire, flooding, power grid failure, lightning stroke, etc.);
- damages caused by:



- Non-fulfillment of the above-mentioned precautions and operating manuals.
- Application in commercial purposes (application of the product beyond personal daily living needs).
- Connection to a grid with a voltage which differs from that indicated on the appliance.
- Unauthorized repair or replacement of the components of the appliance, performed by an unauthorized person or service center.

ENGLISH

Features may be changed by Binatone without any notice.

Warranty details are set out in the warranty card provided with the product.

Exploitation period: 3 years after the day of purchase.

Manufacture: Binatone Industries Ltd, Great Britain, Vitabiotics House,1 Apsley Way, Staples Corner, London, NW2 7HF, UK.

L’appareil pur massage des pieds FBM-320

Lisez attentivement cette instruction avant le premier usage pour prendre connaissance du fonctionnement de l’appareil. **Gardez l'instruction pour s'y référer ultérieurement.**

MESURES DE SECURITE



En exploitant l'appareil, respectez toujours les mesures de sécurité suivantes:

- Avant le premier usage, assurez-vous que la tension indiquée sur l’appareil correspond à la tension du réseau électrique dans votre maison.
- Utilisez l’appareil seulement à des fins indiquées dans cette instruction.
- Utilisez seulement les dispositifs qui font partie de la garniture de l’appareil.
- Pour éviter un choc électrique, **ne pas plonger l’appareil, la fiche ou le câble dans l’eau ou dans un autre liquide.** Installez l’appareil dans un endroit où il ne peut pas tomber dans l’eau ou dans un autre liquide. Si l’appareil a été accidentellement mouillé, débranchez-le du réseau immédiatement. N’utilisez pas l’appareil qui est tombé dans l’eau. Portez-le dans **un centre de maintien.**
- Ne pas laisser les enfants manier l’appareil sans contrôle des adultes.
- **Si la fiche mâle de l'appareil ne coïncide pas avec votre prise selon sa structure, consultez auprès de l'expert.**
- **L’utilisation de différents raccords peut conduire à une panne de l’appareil et la cessation des garanties.**
- Ne pas laisser l’appareil branché sur le réseau sans surveillance.
- Pour éviter la surcharge du réseau électrique, ne pas brancher un autre appareil de haute puissance au même réseau que votre appareil.
- **Déconnectez l'appareil du réseau avant le déplacement d'un endroit à l’autre et avant le nettoyage et la conservation.**
- Ne tirez jamais sur le câble pour déconnecter l’appareil du réseau; prenez la fiche et faites-la sortir de la prise de courant.
- Eviter le contact du câble ou de l’appareil avec des surfaces chauffées.
- Placer l’appareil et le câble de façon à éviter le basculement accidentel.
- Ne pas utiliser l’appareil si le câble ou la fiche de contact est endommagé. N’essayez pas de réparer l’appareil vous-même. Le remplacement du câble électrique et de la fiche de contact doit être effectué par un centre de maintien agréé.
- Ne démontez jamais l’appareil vous-même; l’assemblage incorrect peur résulter en choc électrique pendant l’usage ultérieur de l’appareil. **Tous les travaux de réparation doivent être effectués seulement par un centre de service agréé.**

- Ne pas utiliser l'appareil dans des locaux qui peuvent contenir dans l'air des produits inflammables.
- Cet appareil est destiné à l'usage personnel et n'est pas destiné à l'usage commercial et industriel.
- Respectez toutes les règles de la présente instruction.
- Ne pas utiliser l'appareil qui a des défauts mécaniques (enfoncements, cassures, ...): vérifiez son fonctionnement dans un centre de service agréé.

PRECAUTIONS SPÉCIALES DE SECURITE



- **Ne jamais mettre de l'eau dans l'appareil!** Mettez dans la cuvette les billes en céramique. Le massage se fait par les billes céramiques chauffées, et non par l'eau!
- Pour éviter la surchauffe des pieds, **mettez des chaussettes avant le massage.**
- Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau.
- Ne déplacez pas l'appareil et ne débranchez pas la prise électrique pendant que l'appareil est en marche.
- Ne vous mettez jamais debout dans l'appareil. Ne l'utilisez que dans la position assise.
- Pour éviter l'incendie ou l'électrocution ne retirez pas les couvercles destinés à l'entretien des appareils électriques. Il n'existe à l'intérieur de l'appareil électrique aucune pièce demandant l'entretien de l'utilisateur.
- Ne permettez pas le contact de l'eau avec le régulateur de commande de travail.
- Le régime de fonctionnement continu de l'appareil ne doit pas dépasser 20 minutes. Il est nécessaire de débrancher et refroidir l'appareil jusqu'à la température ambiante toutes les 20 minutes de travail continu.
- Il est déconseillé d'utiliser l'appareil du massage en cas de maladies telles que la phlébite, les varices, les forts oedèmes des pieds, les brûlures ou les blessures ouvertes, les maladies nerveuses (par exemple, la sciatique) et pendant la grossesse. Dans les cas ci-dessus énumérés, nous recommandons de consulter le médecin avant l'utilisation de l'appareil du massage.
- Pendant le fonctionnement de l'appareil, sa surface est chaude. Les personnes ayant la sensibilité réduite à la chaleur, doivent faire attention en exploitant l'appareil.
- Evacuez les billes céramiques de l'appareil seulement par le creux spécial.

DESCRIPTIF DES PIÈCES DE L'APPAREIL



Figure A :

1. Corps
2. Couvercle
3. Commutateur des modes de fonctionnement de l'appareil:
   0 – arrêt
   1 – chauffage
   2 – maintien de température chaude
   3 – maintien de température moyenne
4. Bille de massage au centre de la cuvette
5. Orifices de sortie d'air
6. Plan de massage à acupuncture
7. Emplacement de chauffage
8. Marque du niveau maximal des billes céramiques «MAX»
9. Creux special pour verser des billes

Figure B:

10. Pieds en caoutchouc
11. Cordon d'alimentation
12. Section pour le nettoyage

AVANT L'UTILISATION



Enlevez de l'appareil tous les matériaux d'emballage et nettoyez-le comme indiqué dans cette notice d'utilisation.

NOTICE D'UTILISATION

Attention: *l'appareil fonctionne sans eau!*

Utilisation de l'appareil

1. Installez l'appareil sur une surface plane horizontale devant un siège confortable (une chaise).
2. Mettez les billes céramiques.
3. Assurez-vous que le commutateur de modes de fonctionnement ***(3)*** se trouve en position «0».
4. Branchez l'appareil sur le secteur.
5. Pour éviter la surchauffe des pieds, **mettez des chaussettes avant le massage.**
6. Asseyez-vous et mettez les pieds dans la cuvette. **Mettez et retirez les pieds de la cuvette toujours en position assise.**

7. Mettez le commutateur de modes de fonctionnement ***(3)*** en position voulue. Pour le chauffage de billes – «1». Dans 13 min environ les billes seront chaudes. Ensuite, sélectionnez le mode «2» ou «3» pour le maintien de température.
8. Mettez les pieds dans la cuvette et massez-les par les billes céramiques chauffées.
9. Après le massage, mettez le commutateur ***(3)*** en position «0» et suivez les indications du chapitre «Entretien et nettoyage».

Descriptif des modes de fonctionnement de l'appareil

1) ***chauffage***

Le massage par les billes céramiques chauffées enlève la tension musculaire et améliore la circulation de sang dans les pieds et les jambes, en maintenant la longue et agréable sensation de chaleur. Les billes céramiques chauffées massent les pieds effectivement.

2) ***Maintien de température élevée***
3) ***Maintien de température moyenne***

Maintien de température

Cette fonction assure le maintien de température des billes céramiques pendant toute la procédure (15-20 minutes).

FRANÇAIS

ENTRETIEN ET NETTOYAGE



1. Avant de procéder au nettoyage, débranchez l'appareil et retirez la fiche de la prise de courant.
2. Evacuez les billes de l'appareil de massage.
3. Essuyez soigneusement toutes les surfaces à l'aide d'un tissu humide avec un détergent.
4. Laissez sécher l'appareil complètement et rangez-le dans un endroit sec.
5. Pour le stockage, enroulez le cordon ***(11)*** autour du support au fond de la cuvette.
6. Pour le nettoyage efficace il faut enlever régulièrement le couvercle de la section ***(12)*** au fond de baignoire et épousseter le poudre des balles de la céramique.

CONSEILS UTILES



Vous pouvez mettre les billes céramiques chaudes dans un sac en tissu, pour masser et chauffer le cou, les reins, les hanches, les articulations.

RECYCLAGE



L'appareil électroménager doit être recyclé avec le minimum de dégâts pour l'environnement et en conformité avec les règles de traitement des déchets dans votre région. Pour recycler l'appareil correctement, il suffit de le porter dans le centre local de traitement des déchets. Pour l'emballage de nos appareils, nous utilisons uniquement les matériaux recyclables. Donc, le carton et le papier peuvent être recyclés avec d'autres déchets en papier.

SERICES APRES VENTE



Si votre appareil ne fonctionne pas ou fonctionne mal, contactez votre centre de service.

Garantie ne couvre pas:

- l'emballage, pièces de rechange et accessoires (couteaux, fouets etc);
- dégâts mécaniques et usure naturel;
- dégâts résultant de surcharge, opération inappropriée, infiltration de la poussière ou de l'humidité ou d'insectes dans l'appareil, haute température, accidents force majeure (feu, inondation, coup de foudre, dégâts dans le réseau électrique etc);
- dégâts causés par:

▶ Défaillance dans l'observation des mesures de sécurité et des règles des instructions.
▶ Usage dans les buts commerciaux (hors d'usage de maison).
▶ Branchement dans le réseau avec un voltage inappropriéé;
▶ Réparation non autorisée ou la rechange de la partie effectuée par des persons ou des centres de service n'ayant pas d'autorisation.

FRANÇAIS

Les caractéristiques peuvent être changées par la société "Binatone" sans aucune notification préalable.

Le délai de garantie et autres pieces sont indiqués dans le ticket de garanti joint à l'appareil.

Durée de service: 3 ans du jour d'acquisition.

Fabricant: Binatone Industries Ltd, Great Britain, Vitabiotics House,1 Apsley Way, Staples Corner, London, NW2 7HF, UK (Binatone Industries Ltd, Grande Bretagne)

Массажер для стоп FBM-320

Внимательно прочтите инструкцию перед первым использованием, чтобы ознакомиться с работой нового прибора. **Пожалуйста, сохраните инструкцию для дальнейших справок.**

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ



Во время эксплуатации прибора всегда соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Перед первым использованием проверьте, соответствует ли напряжение, указанное на приборе, напряжению электрической сети в Вашем доме.
- Используйте прибор только в целях, предусмотренных инструкцией.
- Используйте только приспособления, входящие в комплект прибора.
- Во избежание поражения электрическим током **не погружайте прибор, вилку или электрический шнур в воду или другие жидкости.** Ставьте прибор в такие места, где он не может упасть в воду или другие жидкости. При попадании воды на прибор, немедленно отключите его от сети. Не пользуйтесь прибором, упавшим в воду. Отнесите его в уполномоченный сервисный центр.
- Не допускайте детей к работе с прибором без присмотра взрослых.
- **Если штепсельная вилка прибора не совпадает по конструкции с Вашей розеткой, обратитесь за помощью к специалисту.**
- **Применение различных переходников может привести к порче прибора и прекращению гарантийных обязательств.**
- Не оставляйте включенный в сеть прибор без внимания.
- Во избежание перегрузки электрической сети не подключайте другой прибор высокой мощности к той же сети, к которой подключен Ваш прибор.
- **Отсоединяйте прибор от сети перед перемещением с одного места на другое и перед чисткой и хранением.**
- Никогда не тяните за шнур при отключении прибора от сети; возьмитесь за штепсельную вилку и выньте ее из розетки.
- Не допускайте соприкосновения шнура или самого прибора с нагретыми поверхностями.
- Располагайте прибор и шнур так, чтобы никто не смог случайно задеть шнур и опрокинуть прибор.
- Не пользуйтесь прибором с поврежденным электрическим шнуром или штепсельной вилкой. Не пытайтесь отремонтировать прибор самостоятельно. Замена электрического шнура и штепсельной вилки должна производиться только в уполномоченном сервисном центре.
- Никогда не разбирайте прибор самостоятельно; неправильная сборка может привести к поражению

электрическим током во время последующего использования прибора. **Все ремонтные работы должны производиться только в уполномоченном сервисном центре.**

- Не пользуйтесь прибором в местах, где в воздухе могут содержаться легковоспламеняющиеся вещества.
- Этот прибор предназначен только для домашнего использования и не предназначен для коммерческого и промышленного использования.
- Выполняйте все требования инструкции.
- Не пользуйтесь прибором, имеющим механические повреждения (вмятины, трещины и т.п.), проверьте его работоспособность в ближайшем уполномоченном сервисном центре.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ



- **Никогда не наливайте в прибор воду!** Высыпьте в ванночку керамические шарики. Массаж осуществляется не водой, а подогретыми керамическими шариками!
- Во избежание перегревания стоп **надевайте носки перед массажем.**
- Никогда не помещайте весь прибор в воду.
- Не перемещайте прибор и не выдёргивайте штепсель из розетки во время работы прибора.
- Никогда не становитесь в прибор. Используйте его только сидя.
- Во избежание пожара или поражения электрическим током не снимайте крышки, предназначенные для технического обслуживания электроприбора. Внутри электроприбора нет никаких деталей, требующих обслуживания пользователем.
- Не допускайте попадания воды на регулятор режимов работы.
- Время непрерывной работы прибора не должно превышать 20 минут. Через каждые 20 минут непрерывной работы прибора его необходимо выключать и охлаждать до комнатной температуры.
- Не рекомендуется использовать массажер при наличии таких заболеваний, как флебит, варикозное расширение вен, сильные отеки ног, ожоги или открытые раны, нервные болезни (например, ишиас) и во время беременности. В вышеперечисленных случаях перед использованием массажера мы рекомендуем проконсультироваться с врачом.
- Во время работы прибор имеет горячую поверхность. Люди со сниженной чувствительностью к теплу должны быть внимательными во время эксплуатации прибора!
- Высыпайте керамические шарики из прибора только через специальное углубление.

ОПИСАНИЕ ДЕТАЛЕЙ ПРИБОРА



Рисунок А:

1. Корпус
2. Крышка
3. Переключатель режимов работы прибора:
   0 - выключено
   1 - нагрев
   2 - поддержание высокой температуры
   3 - поддержание средней температуры
4. Массажный шарик в центре ванночки
5. Отверстия, выпускающие воздух
6. Поверхность для акупунктурного массажа
7. Место подогрева
8. Отметка максимально допустимого уровня заполнения керамическими шариками «MAX»
9. Специальное углубление для высыпания шариков

Рисунок В:

10. Резиновые ножки
11. Шнур
12. Отделение для чистки

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ



Снимите все упаковочные материалы с прибора и почистите его как указано в настоящей инструкции.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Внимание: *прибор работает без воды!*

Использование прибора

1. Установите прибор на ровную горизонтальную поверхность перед удобным сиденьем (стулом).
2. Насыпьте керамические шарики в прибор.
3. Убедитесь, что переключатель режимов ***(3)*** находится в положении «0».
4. Подключите прибор к сети.
5. **Во избежание перегревания наденьте на ноги носки.**
6. Сядьте и опустите ноги в ванночку. **Всегда опускайте и вынимайте ноги из ванночки в положении сидя.**
7. Установите переключатель режимов работы ***(3)*** в желаемое

положение. Для подогрева шариков - «1». Спустя около 13 мин. шарики нагреются. Затем выберите режим «2» или «3» для поддержания температуры.

8. Опустите ноги в ванночку и массируйте их нагретыми теплыми керамическими шариками.
9. После массажных процедур переведите переключатель ***(3)*** в положение «0» и следуйте указаниям раздела «Уход и чистка».

Описание режимов работы прибора

1) ***подогрев***

Массаж теплыми керамическими шариками снимает мышечное напряжение и улучшает кровообращение в стопах и ногах, сохраняя приятное и длительное ощущение тепла. Теплые керамические шарики эффективно массируют стопы.

2) ***Поддержание высокой температуры***
3) ***Поддержание средней температуры***

Поддержание температуры

Эта функция обеспечивает поддержание температуры керамических шариков в течение всей процедуры (15-20 минут).

УХОД И ЧИСТКА



1. Перед тем, как приступить к чистке, отключите прибор и выньте штепсель из розетки.
2. Высыпьте шарики из массажера.
3. Тщательно протрите все поверхности влажной тканью с моющим средством.
4. Тщательно высушите прибор и уберите его на хранение в сухое место.
5. Для хранение намотайте шнур ***(11)*** вокруг ножек ванночки (***10***).
6. Для эффективной чистки регулярно снимайте крышку с отделения ***(12)*** на дне ванночки и удаляйте скопившуюся пыль и порошок от керамических шариков.

РУССКИЙ

ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ



Можно поместить теплые керамические шарики в тканевый мешочек , массировать и прогревать ими шею, поясницу, бедра, суставы.

УТИЛИЗАЦИЯ



Электробытовой прибор должен быть утилизирован с наименьшим вредом для окружающей среды и в соответствии с правилами по утилизации отходов в Вашем регионе. Для правильной утилизации прибора достаточно отнести его в местный центр переработки вторичного сырья. Для упаковки производимых нами приборов используются только экологически чистые материалы. Поэтому картон и бумагу можно утилизировать вместе с бумажными отходами.

ПОСЛЕПРОДАЖНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



Если Ваш прибор не работает или работает плохо, обратитесь в уполномоченный сервисный центр за консультацией или ремонтом.

Гарантия не распространяется на:

-упаковку изделия, расходные материалы и аксессуары (ножи, насадки и т.п.);

- механические повреждения и естественный износ изделия;
- дефекты, вызванные перегрузкой, неправильной или небрежной эксплуатацией, проникновением жидкостей, пыли, насекомых и др. посторонних предметов внутрь изделия, воздействием высоких температур на пластмассовые и другие не термостойкие части, действием непреодолимой силы(несчастный случай, пожар, наводнение, неисправность электрической сети, удар молнии и др.);
- повреждения, вызванные:

▶ несоблюдением описанных выше мер безопасности и инструкции по эксплуатации.

▶ использованием в коммерческих целях (использование, выходящее за рамки личных бытовых нужд).

▶ подключением в сеть с напряжением, отличным от указанного на приборе.

▶ несанкционированным ремонтом или заменой частей прибора, осуществленных не уполномоченным на то лицом или сервисным центром.

РУССКИЙ

Характеристики могут быть изменены компанией Binatone без какого-либо уведомления.

Гарантийный срок и другие детали указаны в гарантийном талоне, который прилагается к прибору.

Срок службы: 3 года со дня покупки.

Изготовитель: Binatone Industries Ltd, Great Britain, Vitabiotics House, 1 Apsley Way, Staples Corner, London, NW2 7HF, UK (Бинатон Индастриз Лтд, Великобритания)

Сделано в КНР для Binatone Industries Ltd, Великобритания

Масажер для стоп FBM-320

Уважно прочитайте інструкцію перед першим використанням, щоб ознайомитися з роботою нового приладу. **Будь ласка, збережіть інструкцію для подальших довідок.**

ЗАХОДИ З БЕЗПЕКИ



Під час експлуатації приладу завжди дотримуйтесь наступних правил безпеки:

- ▶ Перед першим використанням перевірте, чи відповідає напруга, зазначена на приладі, напрузі електричної мережі у Вашому будинку.
- ▶ Використовуйте прилад тільки в цілях, передбачених інструкцією.
- ▶ Використовуйте тільки ті пристосування, що входять до комплекту приладу.
- ▶ Щоб уникнути поразки електричним струмом **не занурюйте прилад, вилку або електричний шнур у воду або інші рідини.** Ставте прилад у такі місця, де він не може впасти у воду або інші рідини. При потраплянні води на прилад, негайно відключіть його від мережі. Не користуйтеся приладом, що упав у воду. Віднесіть його до уповноваженого сервісного центру.
- ▶ Не допускайте дітей до роботи з приладом без нагляду дорослих.
- ▶ **Якщо штепсельна вилка приладу не співпадає за своєю конструкцією з Вашою розеткою, зверніться за допомогою до уповноваженого сервісного центру.**
- ▶ **Застосування різних перехідників може призвести до псування приладу та припиненню гарантійних зобов'язань.**
- ▶ Не залишайте без уваги включений у мережу прилад .
- ▶ Щоб уникнути перевантаження електричної мережі, не підключайте інший прилад високої потужності до тієї ж самої мережі, до якої підключений Ваш прилад.
- ▶ **Від'єднуйте прилад від мережі після закінчення використання, перед переміщенням з одного місця на інше та перед чищенням.**
- ▶ Ніколи не тягніть за шнур при відключенні приладу від мережі; візьміться за штепсельну вилку та вийміть її з розетки.
- ▶ Не допускайте торкання шнура або самого приладу з нагрітими поверхнями.
- ▶ Розташовуйте прилад і шнур таким чином, щоб ніхто не зміг випадково зачепити шнур та перекинути прилад.
- ▶ Не користуйтеся приладом з ушкодженим електричним шнуром або штепсельною вилкою. Не намагайтеся відремонтувати прилад самостійно. Заміна електричного шнура та штепсельної вилки повинна виконуватися тільки в уповноваженому сервісному центрі.
- ▶ Ніколи не розбирайте прилад самостійно; неправильне складання може призвести до поразки електричним

струмом під час наступного використання приладу. **Усі ремонтні роботи повинні виконуватися тільки в уповноваженому сервісному центрі.**

- Не користуйтеся приладом у місцях, де в повітрі можуть міститися легкозаймисті речовини.
- Цей прилад призначається тільки для домашнього використання і не призначається для комерційного та промислового використання.
- Виконуйте всі вимоги інструкції.
- Не користуйтеся приладом, який має механічні пошкодження (вм'ятини, тріщини), перевірте його працездатність у найближчому уповноваженому сервісному центрі.

СПЕЦІАЛЬНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ



- **Ніколи не наливайте у прилад воду!** Висипте у ванночку керамічні кульки. Масаж здійснюється не водою, а підігрітими керамічними кульками!
- Щоб уникнути перегрівання стоп, **надягайте шкарпетки перед масажем.**
- Ніколи не занурюйте весь прилад у воду
- Не переміщайте прилад і не висмикуйте штепсель з розетки під час роботи приладу.
- Ніколи не ставайте в прилад. Використовуйте його тільки сидячи.
- Щоб уникнути пожежі або ураження електричним струмом, не знімайте кришок, призначених для технічного обслуговування електроприладу. Всередині електроприладу немає ніяких деталей, що вимагають обслуговування користувачем.
- Не допускайте попадання води на регулятор режимів роботи.
- Час безперервної роботи приладу не повинен перевищувати 20 хвилин. Через кожні 20 хвилин безперервної роботи приладу його необхідно вимикати й охолоджувати до кімнатної температури.
- Не рекомендується використовувати масажер за наявності таких захворювань, як флебіт, варикозне розширення вен, сильні набряки ніг, опіки або відкриті рани, нервові хвороби (наприклад, ішіас) і під час вагітності. У наведених вище випадках перед використанням масажера ми рекомендуємо проконсультуватися з лікарем.
- Прилад має під час роботи гарячу поверхню. Люди із зниженою чутливістю до тепла повинні бути уважними під час користування приладом!
- Висипайте керамічні кульки із приладу тільки через спеціальне заглиблення.

ОПИС ДЕТАЛЕЙ ПРИЛАДУ



Малюнок А:

1. Корпус
2. Кришка
3. Перемикач режимів роботи приладу:
   0 - вимкнено
   1 - нагрівання
   2 - підтримка високої температури
   3 - підтримка середньої температури
4. Масажна кулька в центрі ванночки
5. Отвори, що випускають повітря
6. Поверхня для акупунктурного масажу
7. Місце підігрівання
8. Позначка максимально припустимого рівня заповнення керамічними кульками «MAX»
9. Спеціальне заглиблення для висипания кульок

Малюнок В:

10. Гумові ніжки
11. Шнур
12. Відділення для чищення

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ



Зніміть усі пакувальні матеріали із приладу й почистіть його, як зазначено в інструкції.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ



Увага: *прилад працює без води!*

Використання приладу

1. Встановіть прилад на рівну горизонтальну поверхню перед зручним сидінням (стільцем).
2. Насипте керамічні кульки.
3. Переконайтеся, що перемикач режимів ***(3)*** перебуває в положенні «0».
4. Увімкніть прилад до мережі.
5. Щоб уникнути перегрівання стоп, **надягайте шкарпетки перед масажем.**
6. Сядьте й опустіть ноги у ванночку. **Завжди опускайте й виймайте ноги з ванночки в положенні сидячи.**
7. Установіть перемикач режимів роботи ***(3)*** у бажане положення. Для підігріву кульок - «1». Через приблизно 13 хв. кульки нагріються. Потім оберіть режим «2» або «3» для підтримки температури.
8. Опустіть ноги у ванночку й масажуйте їх нагрітими теплими

керамічними кульками.
9. Після масажних процедур переведіть перемикач ***(3)*** у положення «0» та дотримуйтесь вказівок розділу «Догляд і чищення».

Опис режимів роботи приладу

1) ***Підігрів***
Масаж теплими керамічними кульками знімає м'язову напругу й поліпшує кровообіг у стопах і ногах, зберігаючи приємне й тривале відчуття тепла. Теплі керамічні кульки ефективно масажують стопи.
2) ***Підтримка високої температури***
3) ***Підтримка середньої температури***

Підтримка температури

Ця функція забезпечує підтримку температури керамічних кульок протягом всієї процедури (15-20 хвилин).

ДОГЛЯД І ЧИЩЕННЯ



1. Перед чищенням вимкніть прилад і витягніть штепсель із розетки.
2. Висипте кульки з масажера.
3. Ретельно протріть всі поверхні вологою тканиною з мийним засобом.
4. Ретельно висушіть прилад і заберіть його на зберігання в сухе місце.
5. Для зберігання намотайте шнур ***(11)*** навколо тримача на дні ванночки.
6. Для ефективного чищення регулярно знімайте кришку з відділення ***(12)*** на дні ванночки та видаляйте пил що зібрався, та порошок від керамічних кульок.

КОРИСНІ ПОРАДИ



Можна помісити теплі керамічні кульки в мішечок з тканини, масажувати й прогрівати ними шию, поперек, стегна, суглоби.

УТИЛІЗАЦІЯ



Електропобутовий прилад має бути утилізований з найменшою шкодою для навколишнього середовища і відповідно правилам утилізації відходів у Вашому регіоні. Для правильної утилізації приладу досить віднести його в місцевий центр переробки вторинної сировини. Для упакування вироблених нами приладів використовуються тільки екологічно чисті матеріали. Тому картон і папір можна утилізувати разом

УКРАЇНСЬКА

з паперовими відходами.

ПІСЛЯПРОДАЖЕВЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ



Якщо Ваш прилад не працює або працює погано, зверніться до уповноваженого сервісного центру за консультацією або ремонтом.

Гарантія не поширюється на:

- упакування виробу, видаткові матеріали й аксесуари (ножі, насадки тощо);
- механічні ушкодження й природне зношування виробу;
- дефекти, викликані перевантаженням, неправильною або недбалою експлуатацією, проникненням рідин, пилу, комах й інших сторонніх предметів усередину виробу, впливом високих температур на пластмасові й інші не термостійкі частини, дією непереборної сили(нещасний випадок, пожежа, повінь, несправність електричної мережі, удар блискавки тощо);
- ушкодження, викликані:

▶ недотриманням описаних вище правил безпеки й інструкції з експлуатації.

▶ використанням у комерційних цілях (використання, що виходить за рамки особистих побутових потреб).

▶ вмиканням у мережу з напругою, відмінною від зазначеної на приладі.

▶ несанкціонованим ремонтом або заміною частин приладу, здійснених не уповноваженою на це особою або сервісним центром.

УКРАЇНСЬКА

Характеристики можуть бути змінені компанією Binatone без будь-якого повідомлення.

Гарантійний термін і інші деталі зазначені в гарантійному талоні, що додається до приладу.

Термін служби: 3 роки від дня покупки.

Виробник: Binatone Industries Ltd, Great Britain, Vitabiotics House, 1 Apsley Way, Staples Corner, London, NW2 7HF, UK. (Бінатон Індастріз Лтд, Великобританія)

Зроблено в КНР для Binatone Industries Ltd, Великобританія